

**METROPOLIS**

**RAPPORT D'ACTIVITÉS  
JANVIER-MARS 2015**

**30**  
**YEARS**  
**metropolis ●**

## 1. PREPARATION DE "VIVRE LA VILLE", LA RÉUNION ANNUELLE DE METROPOLIS 2015 à BUENOS AIRES

---

Le Secrétariat général de METROPOLIS et le Gouvernement de la Ville de Buenos Aires avancent dans l'organisation de notre prochaine rencontre annuelle qui se tiendra dans la capitale argentine du 18 au 21 mai. En janvier dernier, les coordinateurs de l'évènement, Xavier Borrell et Lia Brum, du Secrétariat général, se sont rendus à Buenos Aires avec Marie-Christine Bourgeois, conseillère du Président de METROPOLIS et Président d'Île-de-France, Jean Paul Huchon. Lors de cette visite ils ont défini tous les détails logistiques et les contenus du programme avec l'équipe du gouvernement de la ville hôte. Toutes les mises à jour sur cet événement, y compris les détails du programme et des instructions pour s'inscrire, sont disponibles sur le site web [buenosaires2015.metropolis.org](http://buenosaires2015.metropolis.org).

## 2. SECRÉTAIRES RÉGIONAUX

---

Le Secrétariat général METROPOLIS a accueilli la réunion des secrétaires régionaux qui a eu lieu les 9 et 10 février 2015 à Barcelone.

La réunion a réuni les participants suivants:

### PRÉSIDENCE

- ILE-DE-FRANCE

### CO-PRÉSIDENCE

- BARCELONE
- MONTRÉAL
- BERLIN
- JOHANNESBURG
- GUANGZHOU

### SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

- BARCELONE

### TRÉSORIER ET TRÉSORIER ADJOINT

- RÉGION DE BRUXELLES - CAPITALE

### SECRÉTAIRES RÉGIONAUX

- BERLIN
- MEXICO
- DAKAR
- GUANGZHOU

### PRÉSIDENCES VICE RÉGIONALES – FEMMES ET JEUNES

- MACHHAD
- BARCELONE

La réunion a permis aux participants de mener une discussion approfondie sur les principales questions clés qui seront débattues lors de la prochaine session du Conseil d'administration de METROPOLIS, qui se tiendra à Buenos Aires du 18 au 21 mai 2015. Thèmes débattus lors de la réunion :

- 1) Comité des Finances de METROPOLIS
- 2) Contribution de METROPOLIS à Habitat III et participation de METROPOLIS à Gold IV
- 3) Plan d'Action de METROPOLIS 2015-2017
- 4) Présentation de la procédure de recrutement du Nouveau Secrétaire Général de METROPOLIS

### 3. TRÉSORIER

---

Les 21 et 22 janvier 2015, le secrétaire général de METROPOLIS, Alain Le Saux, accompagné de la responsable des finances, Montserrat Pallarès, s'est entretenu à Bruxelles avec Jean-Luc Vanraes, trésorier de l'association. M. Vanraes a exposé au secrétaire général les objectifs qu'il souhaite prioritairement atteindre avant le Conseil d'administration de METROPOLIS qui aura lieu en mai prochain à Buenos Aires. Il a notamment mis l'accent sur la révision du règlement intérieur de l'association, l'établissement et le renforcement des procédures de gestion financière et la création d'un « code éthique » à respecter en cas de sponsoring de l'association.

Par ailleurs, et toujours dans l'objectif d'obtenir l'accord de l'association à Buenos Aires, le trésorier a suggéré la création d'un « Comité des finances » qui serait chargé, entre autres, d'étudier et établir de nouveaux « critères » pour fixer les cotisations des membres.

### 4. MEMBRES DE METROPOLIS

---

#### Membres de METROPOLIS

À ce jour, METROPOLIS compte 139 membres.

#### État du recouvrement des cotisations 2015

À la date du 2 Mars 2015, 3 membres avaient versé leur cotisation, soit un montant total perçu de 28.482 €.

**Tous les membres qui souhaitent participer à la réunion du Conseil de METROPOLIS doivent être à jour dans le paiement de leurs cotisations annuelles à L'Association.**

## 5. INITIATIVES METROPOLIS | Période 2015-17

Après l'approbation par le Conseil d'administration d'Hyderabad, le mois d'octobre dernier, les 13 nouvelles initiatives METROPOLIS sélectionnées ont débuté leurs activités.

Depuis le mois de janvier, plusieurs accords de collaboration ont été signés entre le Secrétariat Général et les promoteurs des initiatives.

4

	Ville Leader / Organisation	Titre projet	Durée et Budget	Thèmes
1	BARCELONA Barcelona Activa	Cibernàrium	2 ans – Budget 0	Innovation Urbaine
2	FUNDACIÓN KREANTA	Villes créatives	3 ans 15.000€/an	Innovation Urbaine
3	MÉXICO DF	Ville ludique	2,5 ans 9.000€/an	Innovation Urbaine Inclusion Sociale
4	AGRA MUNICIPAL CORPORATION	Développement intelligent, durable et inclusif des quartiers informels	3 ans 20.000€/an	Innovation Urbaine Inclusion Sociale
5	SAO PAULO EMPLASA	Développement des capacités pour les projets de développement métropolitain	3 ans 10.000€/an	Gouvernance Métropolitaine
6	BERLIN City Senate Department for Urban Development and the Environment	Transfert de politiques réussies	3 ans 20.000€/an	Gouvernance Métropolitaine
7	BARCELONA Institut Barcelona Esports	Sport pour l'intégration sociale des jeunes	3 ans 4.000€/an	Inclusion Sociale
8	ILE-DE-FRANCE Institut d'aménagement et d'urbanisme d'Ile-de- France	Places aéroportuaires durables	3 ans 10.000€/an	Développement durable
9	JOBURG City	Villes à visage humain	2 ans 20.000€/an	Inclusion Sociale
10	BUENOS AIRES City	Gestion sociale de l'habitat	2 ans 15.000€/an	Inclusion Sociale
11	BOGOTÁ Secretaría Distrital de Ambiente	Alliance eau et villes	2 ans 10.000€/an	Développement durable
12	Área Metropolitana de Barcelona – AMB	Climate-metropole +	2ans 10.000€/an	Développement durable
13	BUENOS AIRES City	Centre d'économie verte	2 ans Budget 0	Développement durable

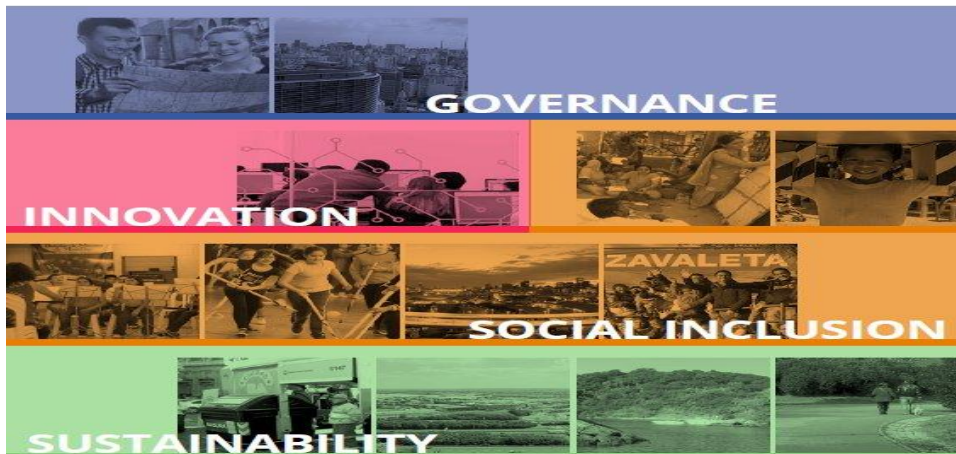
Secrétariat général de METROPOLIS

Avinyó, 15. 08002 Barcelona / Tél. (+34) 93 342 94 60 / Fax: (+34) 93 342 94 66 / [metropolis@metropolis.org](mailto:metropolis@metropolis.org)

[www.metropolis.org/](http://www.metropolis.org/)  [@metropolis\\_org](https://twitter.com/metropolis_org)  [metropolis.org](https://www.facebook.com/metropolis.org)

L'initiative « Caring Cities » (Villes à visage humain), dirigée par la ville de Johannesburg a débuté ses activités à l'occasion du premier atelier international d'échange d'expériences qui a eu lieu entre le 31 janvier et le 1<sup>er</sup> février 2015 à Johannesburg.

Lire la suite : <http://metropolis.org/es/noticias/taking-lead-building-caring-cit>  
Actuellement, un Dossier de promotion des nouvelles initiatives est en cours d'élaboration afin de le diffuser, lors des réunions internationales, sur le site et sur les réseaux sociaux de METROPOLIS.



## 6. APPEL À COLLABORATION METROPOLIS – ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ (OMS)

**Appel de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) de Kobe aux maires de la Communauté METROPOLIS à partager leurs visions destinées à améliorer la santé de leurs citoyens.**

À la fin de 2015, l'OMS et l'ONU-HABITAT publieront leur deuxième rapport conjoint sur la santé urbaine. L'objectif de ce rapport est de mettre en lumière les solutions menées à différents échelons de gouvernement afin d'améliorer la santé et promouvoir l'équité sanitaire au sein des zones urbaines. Le rapport mondial « **La Face cachée des villes : Mettre à jour et vaincre les inégalités sanitaires en milieu urbain** » constitue une composante importante de la stratégie générale de l'OMS et d'ONU-Habitat visant à renforcer les interventions des acteurs de la santé au niveau local, national et mondial en vue de réduire les inégalités sanitaires dans un monde toujours plus urbanisé. Ce rapport montre que les citoyens pauvres sont particulièrement exposés à une multitude de maladies et de problèmes de santé, imputables à des disparités dans le contexte social et les conditions de vie. En outre, le rapport propose des informations reposant sur des données factuelles et des outils dont les autorités

sanitaires et municipales peuvent se servir pour lutter contre les inégalités sanitaires dans leur ville.

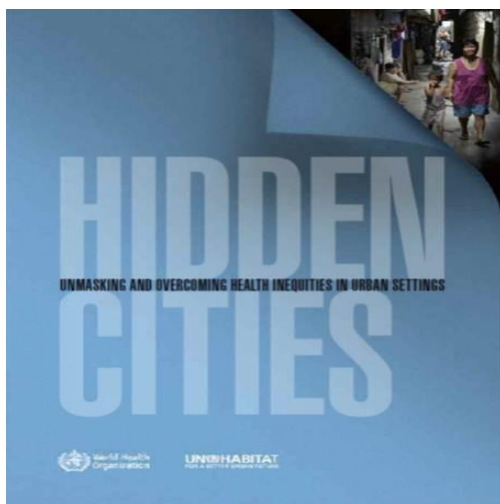
Le premier rapport conjoint intitulé *La face cachée des villes*, a été publié en 2010 et soulignait l'ampleur des inégalités sanitaires en milieu urbain à travers le monde. Il a également établi un cadre de gouvernance urbaine pour lutter efficacement contre ces inégalités.

Pour ce deuxième rapport conjoint sur la santé en milieu urbain, METROPOLIS et le Centre OMS de Kobe travaillent actuellement en liaison avec la ville de Mexico, vice-président régional et secrétaire régional de METROPOLIS pour l'Amérique du Nord ainsi qu'antenne de l'Institut International de Formation de METROPOLIS (MITI) en Amérique. Une collaboration avec la ville de Guangzhou, secrétaire régional de METROPOLIS pour la région Asie-Pacifique, et Co président de METROPOLIS est également en cours. Nous comptons sur la participation de nombreux autres maires qui souhaitent s'engager davantage avec le Centre de l'OMS de Kobe en apportant leur vision personnelle sur l'équité urbaine et les enjeux urbains.

Les maires ont été des acteurs de premier plan dans la mise en œuvre de solutions innovantes pour garantir la santé et le bien-être de leurs citoyens. De plus en plus, les maires mettent l'accent sur l'importance de réduire les écarts en matière de santé entre les groupes les plus aisés et les plus démunis de la population. **Par conséquent, le Centre OMS de Kobe souhaite inviter les maires à partager, avec nous et les participants du futur rapport, leur stratégie visant à améliorer la santé et l'équité sanitaire de leurs citoyens.**

**Bien que l'Organisation Mondiale de la Santé tienne à connaître en profondeur la vision des maires, elle souhaite avant tout que ces derniers réfléchissent en premier lieu sur ces deux questions capitales:**

1. **Quelles sont vos priorités et stratégies primordiales pour améliorer la santé et l'équité sanitaires dans vos villes, en ce qui concerne, par exemple, la réduction de la pollution de l'air, la planification en santé urbaine, l'amélioration de l'accès aux services de santé, etc.?**
2. **Quels sont les projets en matière de santé publique pour lesquels vous souhaitez être reconnu ?**



Toutes vos réponses seront très appréciées et convenablement validées. Les maires et de nombreux autres responsables politiques pourront apprendre et bénéficier de votre participation. **N'hésitez pas à partager vos opinions directement avec l'OMS et à demander plus de renseignements sur le nouveau rapport auprès du Centre OMS de Kobe à l'adresse suivante [prasada@who.int](mailto:prasada@who.int) (Mr Amit Prasad) ou au Secrétariat permanent de METROPOLIS à l'adresse suivante [abickart@metropolis.org](mailto:abickart@metropolis.org) (Ms Agnès Bickart).**

Pour accéder au premier rapport conjoint « LA FACE CACHÉE DES VILLES », cliquez [ici](#)

## 7. INSTITUT DE FORMATION METROPOLIS (MITI)

Consultez notre nouvelle brochure pour avoir un aperçu des actions que nous lançons en 2015 :

Prenez part à l'une des 12 formations que nous organisons cette année à

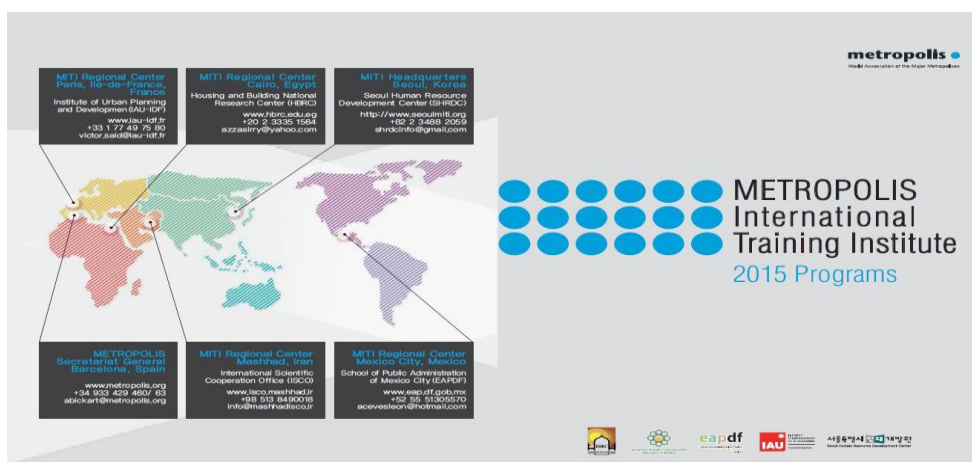
SÉOUL | MACHHAD | MEXICO | LE CAIRE | PARIS

- Rejoignez une plateforme conviviale de réseautage spécialement conçue à l'intention des membres de METROPOLIS.
- Bénéficiez de l'exceptionnelle expérience de METROPOLIS et des occasions uniques d'échanger sur les questions urbaines et les bonnes pratiques qu'elle vous offre.
- Acquérez des connaissances précises et approfondies sur les enjeux urbains et le développement durable.
- Participez à des **ateliers interactifs** aux côtés d'autres personnes venues du monde entier.

Téléchargez la [BROCHURE DES FORMATIONS MITI 2015](#) ou rendez-vous sur notre [site](#) pour en savoir plus sur notre programme de formation et d'apprentissage. Des conditions spéciales sont offertes aux villes membres de METROPOLIS et de CGLU.

Le centre régional de formation METROPOLIS concerné remettra un certificat à tous les participants qui auront suivi la formation avec succès. Le programme des formations est sujet à changements. La gratuité des formations est fonction de la politique suivie en ce domaine par chaque centre régional du MITI.

Lien vers le site : [http://www.metropolis.org/sites/default/files/user-pictures/miti\\_final.pdf](http://www.metropolis.org/sites/default/files/user-pictures/miti_final.pdf)



Secrétariat général de METROPOLIS

Avinyó, 15. 08002 Barcelona / Tél. (+34) 93 342 94 60 / Fax: (+34) 93 342 94 66 / [metropolis@metropolis.org](mailto:metropolis@metropolis.org)

[www.metropolis.org/](http://www.metropolis.org/) [@metropolis\\_org](https://twitter.com/metropolis_org) [/metropolis.org](https://www.facebook.com/metropolis.org)

## 8. LA VOIX DES MAIRES

---

De nouveaux représentants politiques de METROPOLIS ont rejoint au projet La parole des maires. À ce jour, la collection compte 18 publications de 14 villes différents toutes membres de METROPOLIS. Dans la prochaine collection, prévue pour la rencontre annuelle de METROPOLIS à Buenos Aires, les représentants politiques de Medellín, Montréal, Nouakchott, Paris et São Paulo (Etat) seront ajoutés au projet. Cette rencontre annuelle présente également une excellente occasion de donner plus de projection au projet, avec une [séance plénière exclusive pour les représentants politiques de METROPOLIS](#).

D'autre part, le Secrétariat général finalise les procédures administratives a fin d'associer de Cities Alliance au projet. Ce soutien permettra non seulement la continuité de la collection des publications au cours des deux prochaines années, mais aussi stimulera la participation accrue des femmes dans le projet, ainsi que des publications avec des thématiques alignées sur des agendas communs qui sont clés pour le futur urbain mondial: la gouvernance, le développement durable, l'inclusion socioéconomique et l'innovation.

[Cliquez ici pour voir les maires qui ont déjà adhéré à "La parole des maires"](#). Si votre représentant(e) politique principale ne fait pas encore partie de La parole des maires, nous vous remercions de contacter Mme Lia Brum au Secrétariat Général de METROPOLIS à Barcelone: (lbrum@metropolis.org).

## 9. JEUNES DE METROPOLIS

---

Le 26 mars dernier, Hossein Kashiri, conseiller de la ville de Machhad et directeur des Jeunes de METROPOLIS, a visité le bureau du Secrétariat général de METROPOLIS. Kashiri a consacré une partie de son programme à Barcelone à planifier, avec la chargée de mission Lia Brum (de l'équipe du Secrétariat général) les dynamiques et le contenu de [l'atelier des Jeunes de METROPOLIS](#) qui se tiendra dans le cadre de notre prochaine Rencontre annuelle à Buenos Aires. Si votre ville veut partager ses expériences sur la participation des jeunes dans la gestion urbaine, [nous vous remercions de cliquer ici et prendre part à notre enquête](#).



## 10. Nouveau Site METROPOLIS | Réalisations

### Communication | Partie III - D du Plan d'action 2015-17

---

9

Dans le cadre du nouveau Plan d'Action 2015-17 de l'association, le Secrétariat général de METROPOLIS travaille sur l'implantation d'un nouveau site Internet qui sera lancé au début du mois d'avril 2015.

Le nouveau site Internet de METROPOLIS a été conçu pour atteindre trois objectifs principaux:

1. S'aligner avec le Plan d'Action 2015-17 adopté à Hyderabad, en octobre 2014.

Qui a été développé sur les axes suivants:

- L'agenda de METROPOLIS
- Les activités de base de METROPOLIS

2. Devenir le lieu de rencontre virtuelle de nos membres et partenaires. Transformer le site en une agora où la ville membre est l'acteur clé et en une plate-forme pour mener les activités de base de METROPOLIS. En effet, plus la participation des villes sera grande, plus il y aura de visibilité.

3. Proposer un design plus clair afin que les utilisateurs tirent le meilleur parti de leurs visites.

Quoi de neuf?

Le nouveau site représentera un bond en avant par rapport au site actuel. Il sera plus visible, plus efficace et davantage optimisé.

Les principales nouvelles fonctions seront:

- Un design plus moderne, clair et visuel. L'utilisation du vert comme couleur de mise en surbrillance.
- Tout le contenu du site sera transversal et ancré sur deux axes: l'Agenda METROPOLIS (innovation, inclusion socio-économique, gouvernance, durabilité et intégration des questions de genre) et les activités de METROPOLIS (Initiatives, Femmes, Formation, Jeunesse)
- La métropole sera la plate-forme de toutes les informations de METROPOLIS. La métropole sera le cœur et l'acteur clé de l'association.
- Un nouveau service de plate-forme politique conçue par la ville de Berlin comme résultat de la mise en place d'une des principales Initiatives de METROPOLIS.
- Le nouvel utilisateur aura la possibilité de mettre à jour son profil personnel et le profil de sa métropole et de poster des contenus.

## 11. PARTICIPATION À DE GRANDES RENCONTRES INTERNATIONALES

---

### 11.1 CGLU. Nanterre. 5/02/2015

10

La ville de Nanterre a organisé le 5 février une réunion de concertation entre les commissions “villes périphériques” et “inclusion sociale, démocratie participative et droits humains” de CGLU dans la perspective de préparer une contribution à Habitat III et au prochain rapport Gold IV que CGLU envisage de publier dans le cadre d’Habitat III.

Les membres des deux commissions ont invité le secrétaire général de METROPOLIS à partager avec eux cette journée de réflexion. Les discussions ont porté sur les relations entre villes périphériques et villes centres, sur les difficultés de dialogue et de reconnaissance que peuvent rencontrer les villes périphériques lors des discussions avec les gouvernements centraux alors qu’elles assument un rôle central sur des questions aussi essentielles que le logement, le développement économique local, la culture entre autres.

Cette première rencontre a mis en évidence l’intérêt d’un travail commun dans l’élaboration puis la rédaction du prochain rapport Gold IV entre METROPOLIS et ses partenaires de premier ordre que sont les membres des deux commissions de CGLU. Elle se prolongera à l’occasion de la réunion de Barcelone des 30 et 31 mars qui doit permettre de dégager les lignes de force du « Chapitre métropolitain » du rapport.

### 11.2 Séminaire CGLU. Barcelona. 9-13/02/2015

En sa qualité de section métropolitaine de CGLU, METROPOLIS a participé au premier Campus-Séminaire de CGLU qui s’est déroulé à Barcelone du 9 au 13 février. L’objectif de cette semaine de réunions était de définir les synergies entre les actions des différentes parties du réseau et de développer des stratégies et des activités conjointes en ligne avec les objectifs établis par les instances statutaires. Cet exercice vise à améliorer la qualité de la collaboration entre les différentes parties de CGLU et renforcer le rôle de CGLU en tant que réseau des réseaux, renforçant la cohérence des activités développées aux échelles mondiale, régionale et thématique. Il facilitera également l’implication directe des dirigeants politiques dans la stratégie et les tactiques mondiales de CGLU. Dans ce but, un groupe réduit mais représentatif des « acteurs clés » de CGLU a été invité, composé des Secrétariats des Sections, des Secrétariats des Commissions et Groupes de Travail, quelques représentants élus directement impliqués dans le travail des Commissions, la Présidence de CGLU et les partenaires de CGLU.

Plus d’info sur [www.cglu.com](http://www.cglu.com)

### 11.3 L'Expérience de Barcelone en matière de résilience. 24-25/02/2015

Barcelone est l'une des plus grandes villes d'Europe la plus fortement engagée à renforcer la résilience urbaine. En 2009, en réponse à différentes situations de danger vécues dans le passé, Barcelone a mis en place une gestion intégrée des risques de catastrophes et un programme centré sur la prévention des défaillances, basé sur l'engagement des parties prenantes et des groupes de travail transversaux.

Cette méthode de travail a contribué à ce que l'UNISDR, dans le cadre de sa campagne « [Rendre ma ville résiliente](#) », reconnaisse Barcelone en tant que ville modèle en matière d'infrastructures et de services d'approvisionnement, en 2013. Par la même occasion, Barcelone a été l'une des 10 premières villes partenaires choisies pour adhérer au programme « [Profil de Villes Résilientes](#) » des Nations Unies (CRPP-UN-Habitat) et pour y accueillir son siège.

Barcelone a été élue, très récemment, par la Fondation Rockefeller, comme l'une des « [100 Villes Résilientes](#) » de son réseau, un statut accordé aux villes capables de démontrer leur engagement pour s'adapter et croître malgré les chocs et tensions d'un environnement urbain de plus en plus complexe.

Un groupe de 13 entreprises et de centres de recherche de haut niveau basés à Barcelone et fortement engagé dans le processus de renforcement de la résilience a mis en place une alliance publique-privée avec la [Mairie de Barcelone](#) et le programme « Profil de Villes Résilientes » des Nations Unies (UN-Habitat). Parmi leurs objectifs, il y a celui de renforcer les stratégies de résilience de la ville.

Dans ce contexte et dans le but de partager le modèle de résilience de Barcelone du point de vue des multiples parties prenantes, le « BCN Urban Resilience Partnership » a organisé sur deux jours l'événement « Barcelona's Experience in Resilience », qui a eu lieu à Barcelone le 24 et le 25 février 2015. METROPOLIS a été invité à participer à l'événement afin de savoir comment Barcelone renforce ses stratégies de résilience urbaine.

« Barcelona's Experience in Resilience » a réuni plus de 170 participants, parmi lesquels des représentants des gouvernements locaux, des centres de recherche, des institutions internationales et du secteur privé, venus de 30 villes.

#### 11.4 Rencontre ONU Femmes. Santiago de Chile. 27-28/02/2015

Les 27 et 28 février derniers a eu lieu à Santiago, au Chili, la Rencontre ONU Femmes (<http://www.metropolis.org/fr/membre/santiago>) intitulée « Les femmes au sein du pouvoir et dans la prise de décisions : construire un monde différent ».

Marina Klemensiewicz, responsable du secrétariat à l'Habitat et à l'Inclusion, rattaché au ministère du Développement économique du gouvernement de la Ville de Buenos Aires (<http://www.metropolis.org/fr/membre/buenos-aires-ciudad>), y a représenté le Réseau international Femmes de METROPOLIS (<http://womennetwork.metropolis.org/fr>).

Étant donné que le gouvernement de la Ville de Buenos Aires accueillera la **Rencontre annuelle de METROPOLIS** (<http://buenosaires2015.metropolis.org/fr>) du 18 au 21 mai prochains, l'accent a été mis sur le développement de stratégies visant à encourager **l'urbanisme tenant compte de la perspective de genre** en Amérique latine. Le débat a notamment porté sur la façon dont les femmes peuvent participer à la définition de la collectivité dans laquelle elles vivent et être des actrices de la transformation physique et sociale de leurs quartiers. Des instruments ont en outre été mis en place pour favoriser la création de nouvelles antennes du Réseau international Femmes de METROPOLIS dans la région.

Cette rencontre internationale a également constitué une excellente occasion de débattre du **leadership des femmes** et du rôle que joue en ce sens le Réseau international Femmes de METROPOLIS. Des échanges d'expériences ont ainsi eu lieu sur l'intégration de la dimension de genre dans les politiques publiques, afin de permettre un meilleur accès des femmes aux postes de pouvoir et de sensibiliser et mobiliser la société autour des questions liées à l'égalité femmes-hommes et à l'autonomisation civique, politique et sociale des femmes.

Marina Klemensiewicz, représentante de l'antenne du Réseau international Femmes de METROPOLIS de Buenos Aires, a participé à la rencontre aux côtés de Michelle Bachelet, présidente de la République du Chili et ancienne directrice exécutive d'ONU Femmes, qui a parlé des défis que doivent relever les femmes qui occupent des postes à responsabilités et de la nécessité impérieuse de bâtir un monde différent. La façon dont les femmes peuvent et doivent dire leur mot sur l'aménagement de leur ville, de leur quartier et de leur environnement en général a également fait l'objet d'un débat, auquel prirent part María Isabel Allende, présidente du Sénat de la République du Chili, et María Antonieta de Saa, conseillère régionale et représentante de l'antenne de Santiago du Réseau international Femmes de METROPOLIS.

L'égalité femmes-hommes et l'autonomisation des femmes sont essentielles pour parvenir à un développement inclusif et à une société plus égalitaire. Il y a actuellement un consensus international sur le besoin de mettre en œuvre des politiques publiques permettant de remédier à la trop faible représentation des femmes dans les sphères de prise de décision.

Les différentes tables rondes ont permis à des femmes dirigeantes d'exposer comment, en tant que femmes, elles ont pu, en empruntant des voies aussi diverses qu'intéressantes,

accéder à des postes de pouvoir. Elles ont également été le cadre de discussions sur ce qui est attendu des femmes qui occupent des postes à responsabilités et sur les stratégies à mettre en œuvre pour impulser des réformes tenant compte de la dimension de genre.

En 2014, METROPOLIS a par ailleurs décidé de financer l'**Initiative Gestion sociale de l'habitat** (<http://www.metropolis.org/fr/initiatives/gestion-sociale-de-l-habitat>), soumise par le secrétariat à l'Habitat et à l'Inclusion de Buenos Aires dans le but d'encourager des programmes d'inclusion. Ce financement vise à favoriser l'internationalisation de cette politique publique en 2015 et 2016. Marina Klemensiewicz a eu l'occasion d'expliquer aux personnes présentes lors de la rencontre ce que recouvre la notion de « gestion sociale de l'habitat ».

### 11.5 Journée European Metropolitan Authorities. AMB Barcelona. 13/03/2015

L'Aire Métropolitaine de Barcelone rassemble de grandes villes et métropoles européennes pour réclamer un rôle majeur au sein de l'Union Européenne et des Etats.

La journée *European Metropolitan Authorities*, célébrée le 13 mars dernier, a réuni à Barcelone les maires et les présidents de certaines des principales villes et métropoles d'Europe.

La journée s'est terminée par la lecture de la Déclaration de Barcelone, qui réclame à l'Union Européenne et aux Etats un rôle majeur et davantage de ressources pour les gouvernements métropolitains.

Jean-Luc Vanraes, Trésorier de METROPOLIS a participé a cette rencontre aux côtés de Xavier Trias, le maire de Barcelone.



### 11.6 CSW59. New York. 9-20/03/2015

Plusieurs représentantes de villes membres de METROPOLIS se sont réunies à New York, en raison de la 59<sup>ème</sup> session de la Commission de la Condition de la Femme ([CSW59](#) abrégé en anglais), organisée par ONU-Femmes du 9 au 20 mars. Du 9 au 13 mars, les villes d'[Abidjan](#), [Bamako](#), [Barcelone](#), [Bruxelles](#), [Dakar](#), [Rio de Janeiro](#), [Santiago de Chile](#) et [Séoul](#) se sont rendues au siège d'ONU-Femmes pour célébrer le 20<sup>ème</sup> anniversaire de l'adoption de la Déclaration et le Programme d'Action de Beijing. Un engagement signé par les Etats, en 1995, pour faire avancer les droits des femmes.

L'événement a été l'occasion pour les déléguées des villes membres d'échanger des expériences, de partager des connaissances et d'établir et/ou renforcer les liens entre elles et les représentantes d'autres entités, comme ONU-Femmes, ONU-Habitat, Commission Huairou, Femmes et villes International, Réseau Femme et Habitat de l'Amérique Latine, etc.

Le 11 mars dernier, METROPOLIS, en collaboration avec la Région Bruxelles Capitale et la Mairie de Barcelone, a organisé une table ronde sur l'apport des **technologies d'information et de communication (TIC)** à l'autonomisation des femmes, comme clé d'une transformation positive des villes. La Secrétaire d'État de la Région Bruxelles Capitale à l'Égalité des chances, Bianca Debaets, et la Conseillère pour les Femmes et les Droits civils de la ville de Barcelone, Francina Vila, ont coprésidé la table ronde. Les assistants ont pu découvrir les bonnes pratiques mises en œuvre notamment à Bruxelles, Barcelone et Séoul. Un rapport sur les meilleures pratiques mises en lumière par la table ronde sera publié prochainement.

Le lendemain le [Réseau International Femmes de METROPOLIS](#) a organisé une réunion interne à laquelle ont participé sept des quinze antennes qui forment actuellement le Réseau. Cette réunion a permis de discuter sur les documents de prise de position qui sont en cours d'élaboration par plusieurs antennes ainsi que le rôle que devra jouer le Réseau lors du [prochain Conseil d'Administration de METROPOLIS](#), qui aura lieu à Buenos Aires du 18 au 21 mai 2015.



La CSW59, à laquelle ont assisté 1.100 membres d'ONG et 8.600 déléguées de gouvernement, a permis d'évaluer les progrès accomplis ces 20 dernières années. Lors de la cérémonie de clôture, Mme Phumzile Mlambo-Ngcuka, directrice exécutive d'ONU-Femme, a affirmé que *« l'égalité des sexes doit être au centre du développement durable et que tous ensemble nous devons travailler pour produire une transformation au sein de nos familles, sociétés, économies et espaces politiques. (...) Il existe un besoin urgent de changer les trajectoires actuelles. La faible représentation des femmes dans les prises de décision politiques et économiques constitue une menace pour l'autonomisation des femmes et pour l'égalité des sexes, et les hommes peuvent et doivent contribuer à la relever. »*

### 11.7 III Conférence mondiale sur la prévention des catastrophes. Sendai, Japon. 14-18/03/2015

Les représentants de 187 États Membres des Nations Unies ont adopté, ce jour, le premier accord important de l'agenda de développement post-2015, un nouveau cadre pour la réduction des risques de catastrophes fixant sept objectifs et quatre priorités d'action.

15

La présidente de la Conférence, Mme Eriko Yamatani, Ministre japonaise de la gestion des catastrophes a salué l'accord auquel sont parvenus les États Membres pour finaliser le document intitulé « Cadre de Sendai pour la réduction des risques de catastrophe 2015-2030 », après des négociations marathon qui ont duré plus de 30 heures.

Une des réussites de ces négociations est l'inclusion des personnes handicapées dans le cadre d'actions post-2015 pour la réduction des risques de catastrophe. Le [Cadre Sendai pour la Réduction des Risques de Catastrophe 2015-2030](#) reconnaît pour la première fois que les **autorités locales ont un rôle crucial à jouer dans la RRC.**

« L'adoption de ce nouveau cadre pour la réduction des risques de catastrophe ouvre un nouveau chapitre en matière de développement durable car il énonce clairement des objectifs et des priorités d'action qui conduiront à une réduction substantielle des risques de catastrophe et des pertes en termes de vies humaines, de moyens de subsistance et de santé », a déclaré la Représentante spéciale du Secrétaire général des Nations Unies pour la réduction des risques de catastrophe, Mme Margareta Wahlström, qui est aussi Chef du Bureau des Nations Unies chargé de cette question. Elle a également souligné le rôle essentiel **des gouvernements locaux dans la RRC.**

Il faudra faire preuve « d'un engagement ferme et de leadership politique », a prévenu la Représentante spéciale en précisant que la mise en œuvre du **Cadre Sendai pour la réduction des risques de catastrophe** pour les 15 prochaines années, serait cruciale pour la réalisation des accords devant être conclus, plus tard cette année, sur le développement durable et sur le climat. « Comme l'a déclaré le Secrétaire général des Nations Unies, ici le jour de l'ouverture, la durabilité commence à Sendai. »

Le Cadre décrit **7 objectifs globaux** devant être atteints dans les 15 prochaines années : une réduction substantielle de la mortalité globale liée aux catastrophes, une réduction substantielle du nombre de personnes affectées, une réduction des pertes économiques par rapport au PIB mondial ; une réduction substantielle des dégâts causés aux infrastructures et de l'interruption des services de base, notamment les établissements de santé et d'éducation, en cas de catastrophe ; une augmentation du nombre de pays dotés de stratégies nationales et locales pour réduire les risques de catastrophe d'ici à 2020 ; le renforcement de la coopération internationale ; et un accès accru aux systèmes d'alerte précoce multirisques et aux informations et évaluations sur les risques de catastrophes.

Lors de la conférence, le Grand Groupe des autorités locales, représenté par CGLU et ICLEI, a organisé une Table Ronde des autorités locales et a signé la [Déclaration de Sendai des autorités locales](#), dans laquelle METROPOLIS, en tant que section métropolitaine de CGLU, joue un rôle actif. Enfin, la Déclaration de Sendai des autorités locales met l'accent sur les besoins de connecter le cadre d'action de Sendai avec la lutte contre la pauvreté, l'agenda urbain, la lutte contre le changement climatique et l'agenda post- 2015.

Le [Cadre Sendai pour la Réduction des Risques de Catastrophes 2015-2030](#) reconnaît pour la première fois que **les autorités locales ont un rôle crucial à jouer dans la réduction des risques de catastrophe**. L'échelon local et les autorités locales sont mentionnés à de nombreuses reprises dans le texte final.

Il fait également mention du besoin de mieux relier le nouvel agenda sur la résilience avec l'agenda mondial urbain en cours de définition (Habitat III) ainsi que le nouvel agenda du développement (Objectifs de Développement Durable Post-2015). Les succès des gouvernements locaux à Sendai doit être mis en parallèle des travaux réalisés dans le cadre de la [Taskforce Mondiale des Gouvernements Locaux et Régionaux pour l'Agenda du Développement 2015 et vers Habitat III](#).

La CMRRC a réuni 6500 participants dont 2800 représentants gouvernementaux venant de 187 pays. Le Forum Public a vu défiler 143 000 visiteurs en cinq jours, ce qui en fait le plus grand rassemblement des Nations Unies jamais tenu au Japon.

La CMRRC a fourni l'occasion à METROPOLIS de rencontrer les villes membres impliquées directement par leurs activités ou politiques dans la prévention des catastrophes et la résilience.

METROPOLIS a profité de cet événement pour rencontrer un membre très actif dans la réduction des risques de catastrophe, Mexico, la ville qui pilote le centre régional de formation pour l'Amérique et qui offre dans son programme pour 2015, des formations sur la réduction des risques de catastrophes, entre d'autres thématiques. La participation de METROPOLIS à cet événement vise à renforcer l'engagement et la reconnaissance de la prévention des catastrophes en tant que thème d'agenda de l'association.

### **11.8. Sommet de la Culture CGLU. Bilbao.18-20/03/2015**

METROPOLIS a participé au Sommet de la Culture de CGLU organisé à Bilbao du 18 au 20 Mars. Réunis autour du thème "La culture et les villes durables" les participants ont échangé idées et pratiques avec une volonté marquée d'actions concrètes traduite par le programme "Culture 21 : Actions" auquel participent de nombreux membres de METROPOLIS : Buenos-Aires, Accra, Rabat, Santiago de Chile, Belo Horizonte, Bogota, Dakar, Montréal, Mexico, Barcelone et bien d'autres encore.

La mise en œuvre de l'Agenda 21 de la culture apporte de réels progrès au niveau du développement local, non seulement au plan social mais aussi au niveau de l'économie locale.



Le bien-fondé de la culture en tant que quatrième pilier du développement durable n'est plus à démontrer.

Le secrétaire général de METROPOLIS a participé en tant qu'intervenant à un atelier sur les villes et les politiques culturelles.

## 11.9. Rencontre entre le secrétaire général de METROPOLIS, Alain Le Saux, et la maire de Santiago du Chili, Carolina Tohá

Le 24 mars dernier, Alain Le Saux, secrétaire général de METROPOLIS, s'est entretenu à Barcelone avec Carolina Tohá, maire de Santiago.

C'est dans le Saló de la Ciutat de l'Hôtel de Ville de Barcelone qu'Alain Le Saux a exposé à Carolina Tohá les grands axes de l'action que METROPOLIS mène en ce moment. Le secrétaire général a notamment mis l'accent sur l'organisation de la Rencontre annuelle de l'association qui aura lieu à Buenos Aires du 18 au 21 mai 2015 et a invité la maire de Santiago à y assister et, en particulier, à participer à la « table ronde des maires » organisée à cette occasion.

Alain Le Saux et Carolina Tohá ont également parlé de la tenue, fin novembre, du quatrième Forum mondial « Les villes dynamiques ont besoin des femmes ». Cette rencontre bisannuelle du Réseau international Femmes de METROPOLIS devrait être organisée cette année avec le concours du Conseil régional de Santiago du Chili et de la Ville de Santiago au même moment que le IV<sup>e</sup> Sommet ibéro-américain organisé par l'Union ibéro-américaine des élus municipaux (UIM), l'objectif étant de conjuguer les efforts pour obtenir des avancées majeures en ce qui concerne la condition sociale et politique des femmes.

Carolina Tohá a participé le lendemain au colloque « Amérique est féminin », organisé par Casa América et l'Aire métropolitaine de Barcelone. Dans son intervention sur le thème « **Le point de vue d'une femme politique** », elle a fait part de ses réflexions sur le rôle de la femme latino-américaine dans le paysage politique et culturel d'aujourd'hui. Ainsi, pour elle, *« les femmes sont loin de l'égalité, en politique comme dans les autres domaines. Et quand elles sont directrices ou présidentes, elles sont entourées d'hommes »*.



Secrétariat général de METROPOLIS

## 12. VISITES AU SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE METROPOLIS

18

### 12.1 Bogota visite le Secrétariat Général de METROPOLIS

Gustavo Torres, Directeur des Relations Internationales de la Mairie de Bogota, a visité, le 12 février, le bureau du Secrétariat Général de METROPOLIS à Barcelone. La réunion a permis de discuter les points de travail mis en place conjointement avec la ville de Bogota, membre très actif dans l'association et dans l'arène internationale.

En 2015-17, Bogota est à la tête de l'Initiative METROPOLIS « Alliance Eau et Villes ». Dans le but de développer cette initiative et de coordonner l'agenda des activités, les points clés de l'agenda international ont été révisés pour permettre la promotion du projet impulsé par la ville colombienne. Afin de promouvoir l'Initiative METROPOLIS, Bogota participera aux événements suivants :

- Congrès ICLEI à Séoul (8-12 avril)
- Forum Mondial de l'Eau à Daegu (12-17 avril)
- Réunion Annuelle de METROPOLIS à Buenos Aires (18-21 Mai 2015)

En outre, la ville de Bogota a eu l'occasion de manifester son intérêt en matière de changement climatique et de l'agenda 2016 d'Habitat III. Pour cette raison, le maire de la ville, Gustavo Petro, souhaite représenter la position latino-américaine dans la COP 21 de Paris (1<sup>er</sup>-2 décembre 2015).

Bogota sera d'ailleurs la ville hôte du Sommet Mondial des Dirigeants locaux et régionaux, le 5<sup>ème</sup> Congrès de CGLU qui se tiendra en 2016.



## 12.2 La présidente de la Communauté urbaine de Nouakchott rend visite au secrétaire général de METROPOLIS

Maty Mint Hamady, présidente de la Communauté urbaine de Nouakchott et membre du Conseil d'administration de METROPOLIS, s'est entretenue avec Alain Le Saux, secrétaire général de METROPOLIS, à qui elle a exposé deux projets stratégiques mis en place par sa ville : un projet d'aménagement urbain et une enquête sur les foyers. Mme Mint Hamady était accompagnée à cette occasion par Mme Fatimetou Boukhreiss, chef du service Suivi et Coordination des projets, et M. Abdellatif, directeur des Études, des Projets et de l'Aménagement des services.

Alain Le Saux a, pour sa part, exposé en détail à la présidente de la Communauté urbaine de Nouakchott les activités actuellement mises en œuvre par METROPOLIS et les objectifs que l'association s'est fixés pour 2015 et 2016, deux années clés dans le programme urbain mondial.

Le Secrétaire Général a invité Maty Mint Hamady à participer au prochain C.A. de Buenos Aires et en particulier à la Table ronde de la Voix des Maires.

La Présidente de la Communauté Urbaine de Nouakchott participera également à la publication de la Voix des Maires.

Les représentants de la Communauté urbaine de Nouakchott ont mis à profit leur séjour à Barcelone pour rencontrer d'autres autorités locales, dont des dirigeants de l'Aire métropolitaine de Barcelone.

### 13. CALENDRIER INTERNATIONAL 2015

#### AVRIL 2015

20

3			Bordeaux	Forum Smart City: Build our Metropolis in an urbanized world
7-15	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Seoul, République de Corée	FORMATION. <a href="#">Climate Change</a> .
8-12			Seoul, République de Corée	<a href="#">ICLEI World Congress "Sustainable Solutions For An Urban Future"</a>
12-17			Daegu & Gyeongbuk, République de Corée	<a href="#">7<sup>th</sup> World Water Forum</a>
14-16			Nairobi, Kenya	<a href="#">Preparatory Committee 2 for Habitat III</a>
25-27	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Mashhad, Iran	FORMATION. <a href="#">Women Engagement in Neighborhoods Management</a> .
25-27	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Mashhad, Iran	FORMATION. <a href="#">Youth Engagement in Social Development</a> .
Dates à confirmer	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Caire, Egypte	FORMATION. <a href="#">Geoinformatics practices in upgrading informal settlements</a> .

#### MAI 2015

12-15	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Valparaiso, Chili	ATELIER. Encuentro de Innovación Cultural y Creatividad. Fundación Kreanta
18-21	●		Buenos Aires, Argentine	<a href="#">METROPOLIS Annual Meeting 2015 "Live the City"</a>
		PROGRAMMES METROPOLIS		METROPOLIS Women Internal Meeting.
		PROGRAMMES METROPOLIS		ATELIER. Sports for Youth Inclusion Initiative. Barcelona Initiative and Buenos Aires Municipality
		PROGRAMMES METROPOLIS		ATELIER. Social Habitat Management Initiative. Buenos Aires Municipality
20-22			Kyoto, Japon	Kyoto Smart City Expo 2015
Dates à confirmer	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Mexico DF, Mexique	FORMATION ONLINE. <a href="#">Results Based Management: Planning, Budgeting, Monitoring and Evaluation</a> .

**AUTRES ACTIVITÉS PRÉVUES AU COURS DU PREMIER SEMESTRE 2015**

<b>Dates à confirmer</b>	PROGRAMMES METROPOLIS	Buenos Aires, Argentina	ATELIER. Green Economy Center
		Agra, Inde	ATELIER. Smart Sustainable and Inclusive slum development
		Dates à confirmer	ATELIER. Creative Cities
		Berlin, Allemagne	ATELIER. Policy Transfer
		Sao Paulo, Brésil	ATELIER. Capacity Development for Metropolitan Projects

21

**JUIN 2015**

3-5			Le Cap, Afrique du Sud	<a href="#">World Economic Forum on Africa 2015</a>
10-11			Montreal, Canada	Sommet "Vivre Ensemble"
10-12			Porto Alegre, Brésil	<a href="#">UCLG Executive Bureau</a>
2-4			Nantes, France	Velo-City 2015, Cycling: Future Maker
8-10			Bonn, Allemagne	<a href="#">6<sup>th</sup> Global Forum on Urban Resilience and Adaptation</a>
9-11			Jakarta, Indonésie	4 <sup>th</sup> New Cities Summit 2015
23-26	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Paris Île-de-France, France	FORMATION. <a href="#">Adaptability and Resilience of the Metropolis to Climate Change and Natural Disaster.</a>
Dates à confirmer	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Berlin, Allemagne	ATELIER. Climate + Initiative. Berlin and Area Metropolitana Barcelona

**JUILLET 2015**

13-16			Addis Ababa, Ethiopie	<a href="#">Third International Conference on Financing for Development</a>
19-26	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Seoul, République de Corée	FORMATION. <a href="#">Urban Management.</a>

**AOÛT 2015**

18-26	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Seoul, République de Corée	FORMATION. <a href="#">e-Government.</a>
-------	---	-----------------------	----------------------------	--

SEPTEMBRE 2015

16-24	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Seoul, République de Corée	FORMATION. <a href="#">Urban transportation.</a>
15-28			New York, États - Unis	<a href="#">70<sup>th</sup> Session of the UN General Assembly (UNGA 70)</a>
21-23			New York, États - Unis	<a href="#">UN Summit for the Adoption of the Post-2015 Development Agenda</a>

OCTOBRE 2015

5-10			Montréal, Canada	Politiques métropolitaines et mécanismes de collaboration en matière d'aménagement durable
21-23			Richmond CA, USA	Meeting of the Minds 2015
Dates à confirmer	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Le Caire, Egypte	FORMATION. <a href="#">Challenges of relocation of informal areas and sustainable projects.</a>
Dates à confirmer	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Paris, France	ATELIER. Sustainable airport areas initiative

NOVEMBRE 2015

22-29	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Seoul, République de Corée	FORMATION. <a href="#">Water Management.</a>
Dates à confirmer	●	PROGRAMMES METROPOLIS	Santiago du Chili	IV World Forum: Dynamic Cities need women

DÉCEMBRE 2015

30-11			Le Bourget, France	<a href="#">Paris Climat Conference 2015 (COP 21)</a>
5-7			Paris, France	<a href="#">UCLG World Council</a>
29-3			Johannesburg, Afrique du Sud	<a href="#">Africités Summit 2015</a>